



RANEPA
THE RUSSIAN PRESIDENTIAL ACADEMY
OF NATIONAL ECONOMY
AND PUBLIC ADMINISTRATION



**THE RUSSIAN PRESIDENTIAL ACADEMY OF NATIONAL ECONOMY
AND PUBLIC ADMINISTRATION
COLLEGE OF MULTILEVEL VOCATIONAL TRAINING**

William Henry Davies "Leisure "

Performed by:
Ulyanova A.A.
Group 11 ZIO-16
checked by:
Kozhevina O.I.

INTRODUCTION

- Brief biography of William Henry Davies
- What is the poem about?
- Leisure
- Translation Of Leisure



WILLIAM HENRY DAVIES

3 JULY 1871 – 26 SEPTEMBER 1940

A poet and an
autobiographer.

Born in Monmouthshire,
Wales.

His poems were written
based on his experience as
a tramp and the many
different characters he
encountered along the way.





His first poems were published when he was 34 years old. His poems highlight about nature's beauty based on his observations about hardships in life. Wrote two novels and autobiographical works. His best known novel is *Autobiography of a Super-Tramp*.



**WHAT IS THE
POEM ABOUT?**



Reminds us to take time to appreciate the beauty of nature.

It is a sad life if we can't find time to relax and appreciate the nature around us.



. Leisure

What is this life if, full of care
We have no time to stand and stare.

No time to stand beneath the boughs
And stare as long as sheep or cows...

No time to see when woods we pass,
Where squirrels hide their nuts in grass.

No time to see in broad daylight
Streams full of stars, like skies at night.

No time to turn at Beauty's glance,
And watch her feet, how they can dance.

No time to wait till her mouth can
Enrich that smile her eyes began.

A poor life this if full of care
We have no time to stand and stare

□ Свободное время

Почему в нашей жизни, полной
заботы,
Чтоб оглянуться нет и минуты,

Нет и секунды стоять под ветвями,
Так долго, как козы пасутся стадами.

Нет мига, чтоб полюбоваться на то,
Как белка орехи прячет в дупло.

Времени нет, и не будет потом
Сосчитать сколько звёзд на небе
ночном.

И на Красотку украдкой взглянуть,
Времени нет, чтоб взять её в путь.

Нет и минуты дождаться улыбки,
Молвить признанья и делать
ошибки.

Надо б увидеть весь белый свет.
Жаль, что свободного времени нет!



